

See dokument on EVS-i poolt loodud eelvaade

**UKSED, AKNAD, RIPPFASSAADID, VÕRED JA LUUGID**  
**Sissemurdmiskindlus**  
**Katsemeetod vastupidavuse määramiseks dünaamilisele koormusele**

**Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters**  
**Burglar resistance**  
**Test method for the determination of resistance under dynamic loading**

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 1629:2021 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastu võetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles juulis 2021;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2021. aasta juulikuu numbris.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud tehniline komitee EVS/TK 15 „Avatäited“, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Standardi on tõlkinud ja eestikeelse kavandi ekspertiisi teinud Eesti Ehitusmaterjalide Tootjate Liit, standardi on heaks kiitnud EVS/TK 15.

Standardi mõnedele sätetele on lisatud Eesti olusid arvestavaid märkusi, selgitusi ja täiendusi, mis on tähistatud Eesti maatahisega EE.

**Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 1629:2021 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 02.06.2021.** **Date of Availability of the European Standard EN 1629:2021 is 02.06.2021.**

**See standard on Euroopa standardi EN 1629:2021 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus ning sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.** **This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 1629:2021. It was translated by the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. It has the same status as the official versions.**

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 13.310; 91.060.50

### **Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulu Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele**

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English Version

**Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters — Burglar resistance — Test method for the determination of resistance under dynamic loading**

Blocs-portes pour piétons, fenêtres, façades rideaux, grilles et fermetures — Résistance à l'effraction — Méthode d'essai pour la détermination de la résistance à la charge dynamique

Türen, Fenster, Vorhangfassaden, Gitterelemente und Abschlüsse — Einbruchhemmung — Prüfverfahren für die Ermittlung der Widerstandsfähigkeit unter dynamischer Belastung

This European Standard was approved by CEN on 19 March 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**SISUKORD**

EUROOPA EESSÕNA.....	3
1 KÄSITLUSALA.....	4
2 NORMIVIITED.....	4
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED.....	5
4 KATSESEADE.....	5
4.1 Katsestend.....	5
4.2 Pendel-löögikeha ( <i>pendulum impactor</i> ).....	6
4.3 Riputussüsteem.....	6
4.4 Tugiraam.....	6
4.5 Mõõteseade.....	6
5 KATSEKEHA.....	6
5.1 Üldist.....	6
5.2 Katsekeha ettevalmistamine ja uurimine.....	7
6 KATSE KÄIK.....	8
6.1 Katseruumi kliima.....	8
6.2 Koormamispunktid, suunad ja katsejada.....	8
6.2.1 Üldist.....	8
6.2.2 1., 2. ja 3. rühma tooted.....	8
6.2.3 4. rühma tooted.....	9
6.3 Koormuskatse käik.....	10
7 KATSETULEMUSED.....	10
8 KATSEPROTOKOLL.....	10
Lisa A (teatmelisa) Katseseadmed ja koormamispunktid.....	12
Lisa B (teatmelisa) Katsejada turvaklasside 1 kuni 3 dünaamilisel katsetamisel.....	41

## EUROOPA EESSÕNA

Dokumendi (EN 1629:2021) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 33 „Doors, windows, shutters, building hardware and curtain walling“, mille sekretariaati haldab AFNOR.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2021. a detsembriks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2021. a detsembriks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse objekt. CEN ei vastuta sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise ega selgumise eest.

Standard on koostatud mandaadi alusel, mille on Euroopa Standardimiskomiteele (CEN) andnud Euroopa Komisjon ja Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon.

See standard asendab standardit EN 1629:2011+A1:2015.

Olulised muudatused selles uustöötluses on järgmised:

- a) uuendatud normiviidete väljaandeid;
- b) täpsustatud koormamispunktide ühendamist jaotises 6.2.1.

See dokument kuulub käiguuste, akende, rippfassaadide, võrede ja luukide sissemurdmiskindlust käsitlevasse standardisarja. Selle sarja teised standardid on

- EN 1627:2021, Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters — Burglar resistance — Requirements and classification;
- EN 1628:2021, Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters — Burglar resistance — Test method for the determination of resistance under static loading;
- EN 1630:2021, Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters — Burglar resistance — Test method for the determination of resistance to manual burglary attempts.

Selles dokumendis kirjeldatud katse on mõeldud füüsiliste rünnete simuleerimiseks, näiteks õlaga tõukamine, löömine.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Põhja-Makedoonia Vabariik, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Serbia, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

## 1 KÄSITLUSALA

See dokument spetsifitseerib katsemeetodi vastupidavuse määramiseks dünaamilisele koormusele, mida kasutatakse käiguuksekomplektide, akende, rippfassaadide, võrede ja luukide sissemurdmiskindluse hindamisel. Standard on kasutatav järgmiste avamisviiside korral: pööramine küljelt, kallutamine, voltimine, pöördkallutamine, pööramine ülevalt või alt, lükkamine (horisontaalselt ja vertikaalselt), väljapööramine (*projecting*), pööramine ümber (horisontaalse või vertikaalse) telje ja rullimine, ning samuti mitteavatavate konstruktsioonide puhul.

Tunnistatakse, et ehitustoodete sissemurdmiskindluse toimivusel on kaks aspekti, nende normaalne vastupidavus füüsilisele jõule ja võime jääda hoonele kinnitatuks. See katsemeetod hoonesse kinnitumist ei hinda.

Juhendid toote kinnitamiseks on esitatud tootja paigaldusjuhendis.

Tootja paigaldusjuhendi sisu näide on antud standardi EN 1627:2021 lisas A.

See dokument ei käsitle seinu ega katuseid, samuti uksi, väravaid ja tõkkeid, mis on ette nähtud paigaldamiseks isikute poolt kättesaadavuse piirkonnas ja mille peamine kasutusala on kaupade ja sõidukite (millega sõidab kaasa või mida juhib isik) turvalise juurdepääsu kindlustamine tööstus-, kommerts- ja eluhoonetes, nagu käsitletakse standardis EN 13241-1:2003+A2:2016.

**MÄRKUS** On oluline, et sõidukitele juurde- või läbipääsetavad ehitustooted oleksid kaitstud asjakohaste abinõudega, nagu tõkked, pikendatavad rambid jne.

## 2 NORMIVIITED

Allpool nimetatud dokumentidele on tekstis viidatud selliselt, et nende sisu kujutab endast kas osaliselt või tervenisti selle dokumendi nõudeid. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 356:1999. Glass in building — Security glazing — Testing and classification of resistance against manual attack

EN 1627:2021. Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters — Burglar resistance — Requirements and classification

EN 1628:2021. Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters — Burglar resistance — Test method for the determination of resistance under static loading

EN 1630:2021. Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters — Burglar resistance — Test method for the determination of resistance to manual burglary attempts

EN 12216:2018. Shutters, external blinds, internal blinds — Terminology, glossary and definitions

EN 12519:2018. Windows and pedestrian doors — Terminology

EN 12600:2002. Glass in building — Pendulum test — Impact test method and classification for flat glass

EN 13119:2016. Curtain walling — Terminology

EN 13241:2003+A2:2016. Industrial, commercial, garage doors and gates — Product standard, performance characteristics